

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

## 巴黎新道堂的落成典礼

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上, 今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊, 请相助我们吧; 至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们(愿主喜悦圣门弟子们)啊, 请相助我们吧; 道统里的众谢赫们(愿主福安慈悯喜悦众谢赫们), 请相助我们吧; 请求许可与祝福, 毛俩纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼(愿主喜悦之)、毛俩纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼(愿主喜悦之), 请相助我们; “我们的道统是陪伴(教导), 美好(善良)在集体之中”。

奉至仁至慈的真主之名: ‘وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ’, “你们当为正义和敬畏而互助, 不要为罪恶和横暴而互助。”(《古兰经》5:2) 伟大真主的真言。

我们的道统教导我们聚集众人, 互相帮助并帮助所有人。道统的宗旨是让人活出人的尊严。人性在于不伤害任何人。道统的首要教诲是礼仪。为此, 我们引导人们摒弃不良习性, 培养良好品行。

因此, 一切赞颂归于真主, 愿真主ﷻ因我们今日所开设的这座新道堂而赐福于你们, 并赐福于那位捐赠者——愿真主ﷻ怜悯她的灵魂。这这是一座扎维亚(Zāwiyah) 苏菲修行场所, 也就是我们所说的塔基亚(Takkiyyah) 或汗卡(Khanqah), 是为苏菲道统而设立的, 用来服务大众、服务人类。感谢真主, 真主ﷻ将永远赐福这位女士。因为很长一段时间以来, 你们都没有这样的场所。过去每次都只能四处奔波。这次, 感谢真主, 情况好转了。这是遵循先知(愿主福安之)的教诲, 为人们设立一个场所, 让他们在此获取所需: 学习、追随。

你们生活在一个非穆斯林国家。同样——在穆斯林国家也是如此——这里向所有人开放。凡是渴望获得益处与光明的人, 都可以前来, 求教并汲取, 愿主意欲。最宝贵的恩惠是精神上的恩惠。拥有作为信士、拥有信仰的这份恩惠, 是最

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

珍贵的事物。为此，我们祈求真主ﷻ使这个地方成为整个法国的光明，并护佑所有人免受恶魔及其追随者的侵害。愿真主ﷻ赐福于你们。

真主ﷻ不会遗忘任何事。“ **فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (7) وَمَنْ يَعْمَلْ (8) مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ**”，“行一个小蚂蚁重的善事者，将见其善报（7）；作一个小蚂蚁重的恶事者，将见其恶报（8）”（《古兰经》99:07-08）。哪怕是一粒微尘的善行也会得到回报。没有任何善行会得不到回报；没有任何善行会被遗忘。这是真主ﷻ的恩典。祂ﷻ想做什么，祂ﷻ就做什么。感谢真主，这件事（这座道堂的落成）发生了。

感谢真主。非常感谢。愿真主ﷻ保护你们和你们的子女，并使你们成为他人指引的源泉。如果真主意欲，愿我们走在正道上，走在我们先知ﷺ的道路上，走在真主ﷻ的道路上，托靠主。并成为他人的指引。正如先知（愿主福安之）所言：“**أَصْحَابِي كَالنَّجُومِ بِأَيْمِهِمْ إِقْتَدَيْتُمْ إِهْتَدَيْتُمْ**”，“我的圣门弟子们犹如群星，你们追随其中任何一位，都会获得引导。”“无论你追随哪一位，你都将获得引导（Hidayah）。”如果真主意欲，我们将效仿先知（愿主福安之）。若主意欲，对穆斯林而言，最好的事便是效法先知（愿主福安之），而我们将效法他（愿主福安之），托靠主。愿伟大尊荣的真主赐福于你们，使你们远离一切邪恶，并赐予你们一切美好。若主意欲，愿你们获得祝福与善行，并享有健康、财富与幸福。愿我们永远与毛俩纳谢赫（愿主喜悦之）及先知（愿主福安之）在乐园中团聚，托靠主。

成功来自真主。法提哈。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026年4月19日 / 1447年11月2日

新纳格什班迪道堂--法兰西岛